

Főmunkatárs és ideiglenes helyettes munkatársai:
Dr. Takács Lajos
Laptalponos: CORVIN
Lapkiadó: E. T.

DÉLI HÍRLAP

A Timiștoronali törvényes közlöny, m. 88. (Dok. No. 934/1933)
Szerkesztőség:
Timișoara I., Bel-Begina Maria 8.
Kiadóhivatal:
Timișoara I., Piața Brațului 3.

A romániai magyarság demokratikus lapja

Halljátok meg a testvéri szót!

Irtó: KAKASSY ENDRE

A Magyar Dolgozók Szövetsége Brassó-Brassóban országos értekezletet tartott. A beszámolót figyelmeibe ajánlom minden romániai magyarnak, különösen értelmiségűeknek. Sok tanulságot meríthet belőle, aki tud és akar tanulni az idők jeleiből.

Két évtizedes újságírói pályafutó alatt sokféle beszámolót olvastam. Volt, amelynek örültem, volt, melyet keserű legyintéssel vettem turomásul és volt, amely heves ellentmondásra tüzelt. Mert a politika és a öltizálás sokféle változatát futotta meg a mi kisebbségi életünk. Volt azonban egy határ, amelynél mindig visszatarantam — mintha tiltott övezet kezdődött volna ott — a hivatalos tettégy és érdeklődés. A nép állott e vonalon túl, nem alkalmi parasztszerepek és dicsőmunkások népe, hanem ma a szegénység, külvárosok és falvak robotosai, elnyűtt testűkkel, ezernyi panaszzal, jobb jövőt, több emberiséget váró gondolataikkal. Róluik soha semmiféle beszámolóban nem esett szó.

Igaz, ijesztő, nyugtalanító látványok voltak, mert a nyomorúság és elmagyartottság nem szokta leleplezni önmagát. S a magyar történelmi osztályt és hi csatlósát, az értelmiséget nem nevelték arra, hogy a valósággal — bármilyen ijesztő és nyugtalanító legyen is az — szembenézzen. Sokat kérkedünk, joggal vagy jogtalanul, társadalmunk angolos hasonlóságával, de ebben az egyben, ami talán mind közt a leglényegesebb, aligha követjük az angol nevelést. Sokan emlegetik ugyan most — köztük igen derék és jóhiszemű emberbarátok — a népkönyhákat a szociális segítség más megnyilvánulásait, mintha bizony a nép politikai érvényesülésének kérdése jótékonyági probléma lenne s néhány száz táj ingyen kimért étellel pótolhatók a néptől megtagadott jogokat.

Nem írott jogokról beszélnek. Vannak ennél kötelezőbb jogok is: azok, amiket a haladás törvényei írnak elő nemzeti kollektívumok lelkiismerete és felelősségére számára. S most már ne rejteggünk és ne leplezzünk semmit: míg szomszédságunkban a Szovjet-Unió népei új hazát teremtetnek maguknak, míg körülöttünk a román, a délszláv, a szlovák, a cseh munkás és paraszt a politikai rendszerektől függetlenül, s néha azok ellenére, saját tömegszűnyánál és szociális funkciójánál fogva szóhoz jutottak a maga társadalmában és egyike lehetett a nemzeti sorsot alakító tényezőknek, a mi parasztunk és munkásunk kapudöntése nem lett visszhangra, továbbra is a régi számkivetett maradt ő.

Az utának végzetserűen el kellett válniuk egymástól. Mialatt hivatalos politikánk s vele együtt társadalmunk felső tábora engedelmesen követte a mindenkori rendszer irányát, kerülve a harcot, a vállalást, az eszmékért vívott küzdelem sebeit és kockázatát, a nép, a politikai éretlenséggel, önállótlanlansággal és „veszedelmes” kilengésekre való hajlamossággal vádolt nép teletönt árvaságban és elhagyatottságában megremegte az eszközközt a maga harchoz és védelemhez, s biztos léptekkel indult el a Dunavölgye nagy látnokai megjelölté nyomokon. Az el-

árult és megcsufolt történelem tanítását és intelmét vitte magával, mint sugárzó kincset rejtette rongyai közé a szabadság, a demokrácia, a népek testvérisége gondolatát.

Igy találkozott később a zsarnokság nagy sötétségében a magyar munkás és paraszt tapogatózó keze a román munkás és a román paraszt kezével.

Ti, kik világosságban, nyugalomban és biztos kenyérben éltetek, el tudjátok-e képzelni ezt a sötétséget? Ezt a testre és lélekre halálos nyomással nehezítő éjszakát, amelynek mélyén kínok és vergődések közt történelmi szövetség születik.

Közlői téma lehetne — mert minden nagy dolog lényegében költészet — ha nem éreznék ki belőle a mindnyájunkra, akkori ellenlábásokra, közömbösökre vagy gyáva megalkuvókra hulló néma vádat.

Nem vált hangossá ez a vád augusztus huszonharmadikán sem, amikor megnyiták a föld rései és ódusi s napvilágra jöttek az élve eltemetést is vállaló harcosok. Vád helyett testvéri szót hallottunk akkor: Jöjjetek mindnyájan, magyar demokraták, legyen a mi zászlónk a ti zászlótok is, legyen a ti erőtok a mi erőnk is.

A szót sokan meghallották, bizonyosság erre, hogy a Madosznak népi szövetségé mellett tágitania keretett. Am az idegenkedés, s főképp a lekicsinylő ítélkezés még mindig nem tánt el so-

rainkból. Egyesek számára elképzelhetetlen, hogy olyan népi meneteléshez kelljen igazítaniok léptüket, amelynek ütemét és irányát egyszerű dolgozó emberek szabják meg. A műveltség és végzettség jogait emlegetik, köztük persze olyanok is, akik annak idején mélyen hallgattak az ember jogairól.

Azok közé tartozom, akik feltétlen meghajtják fejüket a szellem igényei előtt. Meggyőződésem, hogy soha nép nem kerülhet olyan helyzetbe, hogy ne lenne szüksége a „kiművelt emberfőre”.

Most azonban egészen másról van szó. Az idők mutatója annyira előre lendült, hogy a politizálás régi logikájával, igényeivel és beidegzettségével alig bírjuk követni.

Régen a politikai hatalmat gyakorló társadalmi rétegek kézen kapták a vezetőket. Családi és egyéb érdekek gondoskodtak róla. Az, hogy valakit egy bizonyos bölcsőben ringattak, pontosan meghatározott egy bizonyos közéleti pályafutást. A közéleti férfivá való képzésnek persze más lehetőségei is voltak; tudott érvényesülni a diploma, a műveltség, sőt még a paraszt daróc is, hogyné, de csak akkor, ha engedelmesen követte a felülről megszabott hivatalos politika vonalát.

Ennek a világnak már vége. A „lett” vagy „csinált” vezetők korszaka letűnt. A született vezetők korszaka

kezdődik most. Más a próba és más a mérték.

Ma nem az a kérdés: milyenek az összeköttetéseiteid; hanem: milyen viszonyban állsz elveiddel, eszményeiddel?

Ma a feltétel nem az, hogy mestere vagy-e a szónak; hanem igaz-e a szó, amit szájadon kiejtesz?

Ezek az emberek börtönökben, gyűjtőtáborokban, kínzókamrákban kitartottak eszméik mellett. Hisznek abban, amit mondanak. Szavuk talán érdes, de mindig megtalálód bennük a hűség aranyfedezetét.

Ezek az emberek elveiket soha nem váltották előnyökre. Mindig csak szenvedtek értük. Testükből vért sajtoltak, csontjaikat összetörték. Még jászó sem hagyta el ajkukat, nemhogy az árulás, a megalkuvás szava.

Vértanul: kerültek ki közülök. Bezuzott agyat, átöltött szívet, halálra kintzot szarveket zártak magukba a temetőik lopva kicsempéztet koporsók. De megölhetetlen hit volt valamennyiben.

S mialatt ők a világ tisztulásának poklát járták érettem, éretted, mindnyájunkért, mit tettél te, — ki most vezető szerepet igényelsz magadnak, — hogy megerősítsd őket harcukban, kinjalk viselésében? Mit tettél népedért, mit tettél jövődért?

Erre válaszolj! S ha őszinte vagy önmagadhoz, nem tehets mást, minthogy elismered az új zászlóvivők erkölcsi és politikai magasabbrendűségét.

Nem történelmi név emeli magasba és zászlókat, hanem maga a történelem: a nép, amely most vált saját sorsának intőzőjévé.

Egyebet is leszűrhetsz magadban. Azt az annyszor bebizonyosodott igazságot, hogy egy népi közösség csak harc árán juthat maradó jogokhoz. Amit ajándékba adnak, azt ugyan olyan könnyen el is vehetik. Egész kisebbségi multunk példa rá. S tovább menve: nehéz helyzetekben segítséget csak azoktól kaphatsz, akiknek bizalmát elvívéséggel, szándékaid egyenességével megnyered.

Romániai magyar népiük számára, az augusztus huszonharmadiki fordulat nagy lehetőséget hozott. Eljött a soha vissza nem térő alkalom arra, hogy polgári rétegünk összefoghasson a munkássággal és a parasztsággal. Amiről eddig szellemi életünk legjobbjai álmodoztak, most valósággá lehet, ha értelmiségünk megérti az idők felmutatását s őszinte munkakészséggel és igazi testvér-érzéssel beáll azok sorai közé, akiket multjuk s a társadalmi-politikai fejlődés irányá a jövőért folyó küzdelem élesapatává avatott.

A Magyar Dolgozók Szövetségéből kifejlődött Magyar Népi Szövetségnek szüksége van mindnyájunkra, akik hiszünk egy megújított magyar életben, hiszünk a demokráciában, hiszünk a népek testvériségében. „Legyünk szeméi mindnyájan egy lának” — hangzik felénk Petőfi intése. Intelem ez már és nem nógat! Mert egy második árulásba már menhetlenül beleroppanna értelmiségünk, illetve polgárságunk. Olyan bizonyos ez, mint amilyen világos a tanítás, mely a körülöttünk zajló eseményekből szól hozzánk

A kormányalakítás részleteiről tárgyalnak már a belpolitikai tényezők Az uralkodó óhaja siöttetően hatott a pártközi megbeszélésekre

București. (Rador). A kormányválság a végéhez közeledik. A pénteken folyt tárgyalások már csak a részletkérdésekre vonatkoztak s teljesen indokoltt a remény, hogy ezekre nézve is teljes megegyezés jön létre. A legújabb fejleményekről felhatalmazott forrásból a következő részleteket közlik:

A miniszteri tárcák számát tizen-négyre emelik, olyképen, hogy szövetségi minisztériumot és újjáépítési minisztériumot, valamint a Közélet megújítására kormánybiztságot létesítenek. Ez utóbbi vezetője államtitkári rangban lesz.

Ugyancsak a belpolitikai helyzet enyhülésével állnak összefüggésben a sorozatos megbeszélések is. Pénteken reggel fél 10 órakor Radescu tábornok vezérkari főnök hosszabb megbeszélést folytatott Bratiuanu Constantinnal, a Liberális Párt elnökével. A megbeszélésben Bratiuanu Bebe, a párt főtitkára is jelen volt. Később Mihalache Ion, a Nemzeti Parasztpárt alelnöke is megjelent Bratiuanu Constantin lakásán és bekapcsolódott a megbeszélésbe. Bratiuanu Bebe pénteken délután a Kommunista Párt elnökével találkozott.

Pénteken délelőtt 10 órakor Sana-tescu tábornok miniszterelnök Patrascu Lupuletin, ez után pedig Radescu tábornok vezérkari főnököt fogadta a miniszterelnökségen. 11 órakor a kormány tagjai — köztük Maniu Iuliu és

Bratiuanu Constantin is — minisztertanácsra ültek össze. A minisztertanács vezetőivel Maniu dr. Lupuval tárgyalat hosszasan.

A bucaresti lapok az eseményekkel foglalkozva annak a reményüknek adnak kifejezést, hogy tekintettel a Nemzeti Demokratikus Arcvonal és a két nagy párt között létrejött elvi megegyezésre, előreláthatóan az utolsó nehézségeket is elhárítják. Nagyon valószínű, hogy az új kormány megalakítására szombaton sor kerül.

Az uralkodó szerepe a válság megoldásában

A belpolitikai helyzetben beállott enyhüléssel kapcsolatban a Tribuna Poporului így ír:

— Egy újabb körülmény, amely a válság végkifejlesztéséhez hozzájárult, az uralkodónak az a kifejezett óhaja volt, hogy minél előbb véget kell vetni annak a helyzetnek, hogy hiányos összetételű kormány vezesse az országot. Hiányzik a kormányból a politikai tényezők s a legfontosabb miniszteri tárcáknak sincsen vezetője.

— Lehetséges, hogy az uralkodó bizonyos ideig távol lesz a fővárostól ezért öfölsége azt a kívánságát juttatta kifejezésre, hogy a válság megoldását távolra elűtő óhajta. Pontosan megfelel a valóságnak az, hogy ennek az óhajnak a következményeként elénkültek megint a pártközi tárgyalások, — írja a Tribuna Poporului.

Churchill parlamenti beszámolója kapcsán

A Szovjet újabb hivatalos hirmagyarázatban méltatja a moszkvai értekezlet jelentőségét

Délkelet-Európát illetőleg teljes a megegyezés a bolgár és jugoszláv kérdésben

A vörös hadsereg előnyomulásának újabb állomásai: Ungvár, Beregszász, Ujvidék

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti október 28-án reggel:

A moszkvai rádió újabb hivatalos hirmagyarázatát közölte a minapi moszkvai értekezletre vonatkozóan és hangsúlyozta, hogy az elért eredmények közül kiemelkedik a teljes megoldás útján lévő lengyel kérdésben megvalósított siker. Az eddig létrejött részleges megegyezések nagy jelentősége van és megkönnyíti a sorra kerülő jövő tárgyalásokat. A Délkelet-Európát érintő kérdések tekintetében teljes megegyezés jött létre mind a Bulgáriának, mind a Jugoszláviának a Bulgáriának nyugtandó fegyverszüneti feltételek, mind a nagyhatalmak Jugoszlávia iránti közös politikája tárgyában.

Az egész világ számára nyilvánvaló — folytatódik a moszkvai hivatalos hirmagyarázat — hogy a három nagyhatalom közötti koalíció igen egyszemélyes győzelmeiket formált az egész eddigi követett politikában és ezt az együttműködést csak megerősítették a multbeli és jelenlegi közös háborús erőfeszítések. Biztos, hogy ugyanez az együttműködés fenntartja majd a béke megszerzését illetőleg is. — mondja a moszkvai rádióban közölt hivatalos hirmagyarázat.

A brit sajtó szintén magyarázatot ad

Moszkvában nem jelölték ki külön befolyást a Balkánon

London. (Rador). Az angol alsóház egyik legutóbbi ülésén kérdést intéztek a brit kormányhoz arra vonatkozóan, vajon a brit és a szovjet kormány a moszkvai értekezleten hozott-e valami határozatot a tekintetben, hogy a háború befejezése után külön angol és külön orosz befolyási övezeteket jelöljenek ki a balkáni országokban.

Richard Law brit államminiszter erre válaszul határozott „nem”-mel felelt. — mondja a Rador londoni jelentése.

Kelet-Poroszország: Folyik az előnyomulás Instenbergtől

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti október 27-én este: Kelet-Poroszországban a harcok még hevesebbé váltak, mert a német hadvezetőség állandóan újabb friss tartalékokat vet be a küzdelembe. A vörös hadsereg ennek ellenére még négy megerősített helységet foglalt el.

Moszkva. (Rador). Október 28-án reggel a Tass a következőket jelentette: A keletporoszlasi harcokról közlik, hogy a vörös hadsereg a német haderők feletti ádáz ellenállása ellenére előrenyomult és több nagyon megerősített helységet elfoglalt. Az előnyomulás Instenburg városa felé folyik.

Megkezdődött a harc Gumbinnenért

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti október 28-án délután: Laptudósítók jelentik, hogy a vörös hadsereg Kelet-

A szövetségesek elfoglalták Tilburg városát

London. (Reuter). Bár az időjárás rendkívül kedvezőtlen, a szövetséges haderők a nyugati hadszínteren teljesen elfoglalták Tilburg városát. A Heratogenbusch és Tilburg közötti ut szilárdan angol kezén van. Tilburgot egyidejűleg északról és délről támadták a szövetségesek, minek folytán a német helyőrség képtelen volt szervezett ellenállást kifejteni és a város rövid harc

után elesett. A brit haderők már túl is haladtak a városon és keleti irányban nyomulnak előre. — jelenti a Reuter.

London. (Reuter). A nyugati hadszíntérről október 27-én este a következőket jelentették: Hivatalosan megerősítik, hogy a szövetséges csapatok a Schelde-torkolatnál partraszálltak De-

velan szigetén és megtörték a német partvédelmet, amelyet meglepetésszerűen ért a partraszállás. Huszonnégy óra leforgása alatt a szövetséges csapatok ebben az övezetben tíz négyzetkilométernyi területet foglaltak el. A harcok már a sziget belseje irányában folynak.

London. (Rador). Churchill a következő washingtoni jelentést közli: A Fehér Házban tartott sajtóértekezleten Roosevelt elnök az újságírók kérdésére kijelentette, nincsen tudomása arról, hogy a Balkán ellenőrzésére angol-szovjet-amerikai bizottságot létesítettek volna.

London. (Rador). Churchill az alsóház szerdai ülésén bejelentette, hogy az angol kormány politikáját továbbra is az ellenség feltétel nélküli magadásának követelése határozza meg.

Poroszországban rohammal bevette Gumbinnen városának védelmi állásait s ilyenformán megkezdődött a harc magáért a városért.

A keletporoszlasi harcok példátlanul hevesek. Az elmúlt 24 órában a német hadsereg husz ellentámadást indított s azokban jelentős páncélos és gyalogsági erők vettek részt. Több német ezred, emberállományának a felét veszítette el a harcokban és nagyon nagy veszteségeket szenvedtek a németek tankokban és más hadianyagban is. — táviratozzák a laptudósítók, majd arról is beszámolnak, hogy egy másik nagy csata Magyarországon van kialakulóban. Nyiregyházától nyugatra, ahol a német és magyar csapatok szintén jelentős erőket vontak össze. Az ellenség ott is tekintélyes veszteségeket szenvedett. — mondja a moszkvai jelentés.

után elesett. A brit haderők már túl is haladtak a városon és keleti irányban nyomulnak előre. — jelenti a Reuter.

London. (Reuter). A nyugati hadszíntérről október 27-én este a következőket jelentették: Hivatalosan megerősítik, hogy a szövetséges csapatok a Schelde-torkolatnál partraszálltak De-

velan szigetén és megtörték a német partvédelmet, amelyet meglepetésszerűen ért a partraszállás. Huszonnégy óra leforgása alatt a szövetséges csapatok ebben az övezetben tíz négyzetkilométernyi területet foglaltak el. A harcok már a sziget belseje irányában folynak.

A helyzet a Ruhr-vidéken

Moszkva. A moszkvai rádió közlése szerint a Reuter-ügynökségnek jelentik Stockholmból: Németországban letartóztatják a Ruhr-vidék négy legismertebb nagyiparosát, Fugler huta-szakértőt, Rechlinget, az acéltröszt elnökét, Kleckner dortmundi származású nagyiparosát és Fritz Flichtet, aki Rechling munkatársa volt. Mind a négynek jelentős nehézipari érdekeltisége volt. Azzal vádolják őket, hogy részt vettek egy nagyarányú hitlerellenes mozgalomban.

A Ruhr-vidék munkássága körében nagy nyugtalanság uralkodik. A munkások felismerték, hogy a háború folytatása azt jelenti számukra, hogy a háború után munka és kenyér nélkül maradnak. A munkások, munkásszonyok, sőt

sok helyütt a gyerekek is légvédelmi fedezékekben alszanak és az ebédjüket légvédelmi árkokban fogyasztják el. Igen sok áldozata van az ezen a vidéken dúló dühöngő nátház-járványnak, melyet összefüggésbe hoznak a lakosság egészségtelen életmódjával. A nyersanyag hiány is érezteti már hatását, amit egy rész a légítámaszkok következtében megbomlott közlekedési hálózat, más rész a svéd és ukrán vasérc behozatalának megszűnése okoz. A ruhrvidéki acéltermelés mindenek következtében 30-35 százalékkal csökkent. Ugy hirdik, hogy a Ruhr-vidéket a szövetségesek támadása esetén teljes egészében vízzel akarják elárasztani és ebbe a vízbe olyan titkos vegyi anyagot feloldani, amely minden élőlényt elpusztít.

Bucurestiből jelentik: Megfosztották tisztségétől a berlini román követet

Ion Gheorghe tábornokot, Románia berlini meghatalmazott miniszterét az ellenséggel való szövetségesség miatt tisztségétől megfosztották. — jelenti a Rador.

Újabb letartóztatások

A Curier ul írja, hogy Enescu mérnököt, az Antonescu-uralom volt munkaügyi miniszterét a fővárosi állambiztonsági szervek letartóztatták.

Rajta kívül mintegy 30 légiólistát vett őrizetbe a bucaresti sziguranca. Ismertebb személyiség ezek között Garba Vasile a pénzügyminisztérium bélyegosztályának igazgatója, Maimuca I. a besszarabiai sziguranca volt igazgatója és Bojan Adrian művegyetemi hallgató.

A szakszervezeti törvény a minisztertanács előtt

Bucuresti. (Rador). Pénteken este Sanatescu tábornok miniszterelnök elnökletével a kormány valamennyi tagjának, valamint Maniu és Bratianu államminiszterek részvételével minisztertanácsot tartott. A minisztertanács meghallgatta Racovita tábornok hadügyminiszternek a harctéri helyzetről adott beszámolóját, majd a szakszervezeti törvénytervezetet vette tárgyalás alá.

Az újságpapír árának emelése önkényes intézkedés

A szociáldemokrata Libertatea ez alatt a cím alatt foglalkozik az újságpapír árának több mint 50 százalékos emelésével. A lap elsősorban rámutat arra, hogy az 58.60 lejre emelt kilogrammonkénti ár tulajdonképpen azt jelenti, hogy a napilapok a kilonégyféle pótlékkal együtt 72.80 lejért juthatnak hozzá egy kilogramm újságpapírhoz. A cikkíró megállapítja, hogy az újságpapír emelését az országos ár-kormánybizottság tárgyalta. A tárgyalásokba a napilapokat is be kellett volna vonnia, és azonban nem történt meg s a minisztertanács minden további nélkül jóváhagyta az áremelésre vonatkozó előterjesztést. A lap azonban tovább megy azon a megállapításon, hogy az emelés önkényes, hangsúlyoz-

ván, hogy ez egyben antiszociális és a kultura-ellenes is. A papír emelése ugyanis — érvel a Libertatea — magától értetődően a lapok árának emelésével fog járni, aminek következtében viszont igen sok kismeyer nem lesz majd abban a helyzetben, hogy újságot vásároljon. A napilapok nemcsak tájékoztatók, hanem a népművelést is szolgálják. Ezért mindenki által könnyen hozzáférhetővé kell tenni, aminek alapfeltétele, hogy minél többen megvásárolhassák.

A gazdasági életben ismét működhetnek a zsidók

A hivatalos lapban megjelent rendelettel törvénnyel hatályon kívül helyezték mindazokat a rendelkezéseket, amelyek a zsidóknak a kereskedelemben és iparban való részvételét korlátozták.

Újabb kizárások a sajtóból

A sajtóélet megtisztítására létesült külön bizottság újabban a következő személyeket zárta ki a sajtóból: Sandulescu Alexandru, Radulescu-Joldea, Dragos Aurel, Vranceanu Dragos, Floroiu Stefan, Valceanu Constantin Lucretiu, Soldan Vasile, Pantazopol Vintila, Biersescu Mircea, Piparescu Petre, Dova Vasile, Gerase Dumitru, Rai Magda és Monaru Vasile.

VÁROSI TELEPÍTÉS?

A Curierul című bucaresti lap azt írja, hogy a kormánykörök egyre inkább foglalkoztatja a városi telepítés kérdése. Arról van ugyanis szó, hogy annak idején Németországgal és Bulgáriával repatriációs egyezmény jött létre, aminek eredményeként számos városi ingatlan maradt gazdátlanul. A közelmúlt eseményei nyomán szintén igen sok szász és sváb birtokban lévő városi ingatlan hagyott el tulajdonosa. A kormánykörökben most annak a lehetőségét tárgyalják, hogyan volna lehetséges a telepítés keresztülvitele — amely eddig csak fűsi viszonylatban történt — a városokban is.

A németek kiűrték egész Görögországot

London (Rador). A német hírközlési szolgálat, a DNB a szombatira kiadott éjszakai a hírt közölte, hogy a német hadsereg Hitler parancsára kiűrté egész Görögországot. Ez az intézkedés az árulások következtében vált szükségessé, amelyek bonyolulttá tették a balkáni helyzetet. — mondja a szombati német közlemény.

Szövetséges forrásból jelentik, hogy Görögországnak a német csapatok részéről végbemenő kiűrtését állandóan igyekeznek a görög hazafiai akciói és főleg a brit légi erő, amelynek olaszországi és görögországi támaszpontokról felszálló kötelékei szüntelenül támadták a visszavonuló német hadoszlopokat. Az Egei-tengeren már csak néhány görög sziget van német megszállás alatt, ezek a legdrövidebb időn belül meg fogják adni magukat, mert a német helyőrségek elmenekítése szinte teljesen lehetetlen.

Londonról az albán kőkormány Az albániai helyzetről a következőket jelentik Londonból: A német hatóságok által Albániára erőszakolt kormány a szövetségesek külső és belső nyomása következtében lemondott.

A vörös hadsereg-felszabadította Ungvárt

Moszkva (Rador). A Tass október 29-án reggel közlő jelentése: A sovjet hírszolgálat jelentés közi, hogy Uzhhorod-Ungvárt, Kárpátok fővárosát annak a vidéknek 50 más helységével együtt a vörös hadsereg csapatai felszabadították. Uzhhorod-Ungvárt

A román nagyvezérkar közleménye

Bucuresti (Rador). A Román Nagyvezérkar jelentése október 28-án, szombaton reggel:

A nagyvezérkar a tegnapi hadiutasításokról közli, hogy csapataink együttesműködésben a vörös hadsereggel, újabb előrehaladást és társulatot értek el Magyarországon északkeleti részben. A Duna és a Tisza közötti harcokban helyi jellegű harcok voltak.

Ujvidékről is elűrték már a németeket A Romania Libera (Szabad-Románia) rádióállomás jelent: Uzhhorod-Ungvárt, vidékén a vörös hadsereg ötven helységet szabadított fel, köztük Beregszász városát is.

Magyarországon Nyíregyházán vidékén visszaverték az ellenség összes előretámadását.

Jugoszláviában a vörös hadsereg Belgrádtól északnyugatra, a szabad jugoszláv hadseregekkel való együttműködésben felszabadította Novi-Sad-ot.

Ujvidék városát, valamint Fátikát.

Az október 27-re virradó éjszaka a sovjet légi erő támogatással legitimációt értett el Budapesten ellen, — jelent a Szabad Románia-rádióállomás.

Magyar hadifogoly listái újabb kiállítására

Moszkva. A moszkvai rádió október 27-én a hadifogoly magyar listák újabb kiállítását ismertette. A hadifogoly honvédtisztek újból felszólították bajtársaikát, hogy fordítsák fegyverüket az igazi ellenség, a nácinemetek ellen, egységes ellenállással verjék ki őket és tisztítsák meg tőlük és börtönceiktől az országot.

A zsidók jogi helyzetének szabályozása a felszabadult Szegeden

Mint a Szegeden megjelenő Szegedi Népakarat című lap, — A Kommunizmus Magyarországi Pártja, szegedi csoportjának napilapja, — jelent. Valentiny Ágoston dr. szegedi polgármester a zsidók jogi helyzetének szabályozásáról a

Angol órákat adok
Cim Reclamánál, Arad,
Eminescu-utca 4.

Kemény harcok vannak folyamatban Albánia felszabadításáért.

Papandreu a görög jövőről Athén (Reuter). Papandreu görög miniszterelnök csütörtökön az Eden brit külügyminiszter tiszteletére adott villásreggeli alkalmából beszédet mondott és visszaillesztést vetett az 1940. évi sötét napokra, amikor a görög nép egyedül harcolt a német offenzíva ellen. Ma biztosított már Görögország függetlensége és jövője és minden erőt a gazdasági élet helyreállítására és a nemzeti ujjauszulésére összpontosítanak.

Athén (Reuter). Görögországnak 1925-ben volt diktátorát, Pangalos Theodorosz tábornokot a németekkel való együttműködés miatt letartóztatták.

Bulgária kivonta csapatait Tráciából Ankara (Rador). Isztanbuli jelentések szerint a bolgár csapatok kiűrtették Tráciát és csütörtöktől kezdve egyedül bolgár katonák tartózkodnak görög területen. Tráciában visszaállították a görög közigazgatást.

Az északolaszországi hadihelyzet Róma (Reuter). Az északolaszországi hadszíntérről jelentik: A 8. brit had-

sereg a Ronco folyótól északra folytatja térnyerését, annak ellenére, hogy tovább tartanak a felhőszakadászerű esőzések és nemcsak a hard terep, de az utak is mélyen átáztak. Az 5. amerikai hadsereg szintén teret nyert Bologna déli térségében.

szabadságot, szellemi tevékenység szabadságát s a vallásszabadságot biztosító alaptörvényekkel homlokgyegyenest ellenkeznek és azok Magyarország kormányzójának: Horty Miklósnak október 15-én a magyar néphez intézett rádiószózatát szerint is a megszálló német hatalomnak nyomása — tehát erőszak — folytán jöttek létre. Elnépfogva ezek a rendeletek hatályban nem lépnek tekintendők, a zsidók állampolgári jogainak teljességét bármely irányban korlátozó törvények és rendeletek végrehajtását felfüggesztem. Szeged, 1944 október 24. Dr. Valentiny Ágoston polgármester."

Thomas Mann a németek békevágyáról

London. Thomas Mann, az Angliában élő német származású író, az orosz keletporsországi bevonulásához a következő megjegyzéseket fűzte:

— Napoleon óta, tehát 130 éve nem harcoltak a németek saját földjükön. Nekik mindig csak a német föld volt szent, a másoké nem. A többi nép csak arra volt jó, hogy letaposkák és igába hajtsák őket. A németek mindig csak támadó háborút viseltek s ha a háború kezdett rosszrafordulni, szépen abbahajtották. Ez így volt 1918-ban is, amikor azt a határozatot hozták, hogy felzárkózzák a veszített háborút. Ma azonban

Cegujabb

Koalíciós kormány alakul Jugoszláviában

Moszkva (Rador). A Tass jeleni Belgrádból, hogy Subasic dr. az a szerb miniszter és Tito marsall között meggyezés jött létre arra vonatkozólag, hogy koalíciós kormányt alakítsanak Jugoszláviában.

Moszkvában megkezdődtek a bolgár fegyverváltási tárgyalások

Moszkva (Rador). A Tass jeleni: Moszkvában szombaton megkezdődtek a bolgár fegyverváltási tárgyalások. A tárgyalásokon Anglia és az Egyesült Államok katonai és politikai képviselői is részt vesznek. A bolgár külügyminiszter nyilatkozatot olvasott fel, amiben a bolgár kormány elcséll az előző bolgár kormányok Németország oldalán folytatott végzetes politikáját, aminek következtében oly veszélyes helyzetbe került az ország. A múlt rezsim, figyelmen kívül hagyva az igazi bolgár érdekeket, elárulta az ország hagyományos politikáját. Bulgária mai kormánya ünnepélyesen kijelenti, hogy a bulgáriai hazafiai egységek programjára támaszkodva a bolgár nép igazi érzelmeinek megfelelő uton fog haladni s ugyanakkor arra törekszik, hogy helyreállítsa a régi, őszinte barátságot a nyugati nagyhatalmakkal, és különösképpen a Szovjet-Unióval, — mondotta nyilatkozatában a bolgár külügyminiszter.

gyelországra vonatkozó, életbevágóan fontos kérdésekben, mert a Szovjet-Unió számára döntő fontossága van annak, hogy nyugati határán egy szabad, erős és demokratikus Lengyelország legyen a szomszédja. Kiemeli még a Pravda azt is, hogy a három nagyhatalomnak szilárd elhatározása a közös erőfeszítések folytatása Németország teljes leveréséig. Az ezzel kapcsolatos, jövő hadműveleteket illetően teljes megegyezés jött létre. Végül a Pravda rámutat arra, hogy nincsen olyan nehézség, amely a három nagyhatalom között, amelyet kölcsönös jóakarattal és közös erőfeszítéssel meg lehet oldani, — fejeződik be a moszkvai jelentés.

Megújult a művészi élet a felszabadított szovjet területeken Moszkva. A moszkvai rádió jelenté: A felszabadított tartományokban már igen sok színházat nyitottak újból meg. Így Odeszába visszatért az emigrált drámai színtársulat, amely, mielőtt a németek megszállták a várost, Kovejko ukrán író „Az ukrán pusztákon” című színművét adta elő. Most, az újból megnyitáskor ismét Kovejko egy művét adták elő, amelynek tárgya az ukrán nép harca a német hordák ellen, az elnyomás éveiben.

A szmolenszki drámai színtársulat, melynek épülete teljesen elpusztult a németek barbársága következtében, az újjáépített színházban szintén megkezdte működését, éppen úgy, mint a dnyepropetrovszki Opera, Drámai színház, Filharmonia és az Ifjak Színháza.

Az amerikai légi erő újabb csapatát méri a japán hajóhadra

Washington (Rador). A Leythe szigetéről északra Semar szigetén partraszállt amerikai hadsereg elfoglalták Cathalogan városát — a sziget fővárosát — majd az egész nagy szigetet felszabadították.

Leythe szigetén eddig 14 ezer japán katonát öltek meg, tehát a japán helyőrségnek a felét. A japán helyőrség az erővel amerikai támadások következtében teljesen felbomlott. Az amerikai légi erő az eddig elfoglalt hat repülőteret használván, nagyon eredményesen avatkozik bele a harcokba.

A japán utánpótlási hajók üldözése során ezen a vidéken az amerikai légi erő több japán szállító hajót süllyesztett el, összesen 9 ezer tonna ürtartalommal.

Washington (Rador). Délkínai támaszpontokról felszállt amerikai légi erők meglopotelesszerrel megtámadták a nagy fülöpszigeti tengeri csatából visszavonuló japán hajóhadat és újabb veszteségeket okoztak neki.

minden másképpen van. Ma a bitang hitleristák kényük-kedvük szerint irányítják az országot. A védelmi szakaszon most az utonállók uralkodnak. Hogy a rangidős vezetők el akarták Hitler láb alól tenni, az arra mutat, hogy nem látták további célját a háborúnak, vagyis tisztán látták teljes katonai vereségüket. A náciak azonban bátorra várnak, hogy végzetes és drámaivá tegyék pusztulásukat. A német nép minden nap, minden új vereség után egyre jobban kívánja a fegyverek letételét és a méltányos békét, — mondotta Thomas Mann.

Angol légügyi értekezlet Montrealban

London (Rador). Anglia és a brit dominionok légügyi szabványok értekezletre ülnek össze Montrealban, hogy megállapítsák a brit birodalom egységes

állásponját, amelyet a Chicagóban rendezendő, háborúutáni polgári repülésügyi nemzetközi értekezleten képviselni fognak majd.

Merényilet Tise ellen

Bucuresti. A Seanteia című lap genfi értesülésre hivatkozva azt jelenti, hogy Tise szlovák államelnök ellen, amint a pozsonyi német ügyvivőhöz volt utban, merényletet követtek el.

gyors: óránként sebessége több mint 650 kilométer.

A Pravda a moszkvai szövetséges tanácskozásokról

Moszkva (Rador). A Tass jeleni: A sovjet sajtó az angol államférfiak moszkvai látogatásával foglalkozik. A Pravda című lap azt írja, hogy ez az esemény a nemzetközi politikára nézve döntő jelentőségű volt. Különösen jelentős az a tény, hogy a nagyhatalmak képviselői megegyezésre jutottak a Len-

ARO-MOZI, Timișoara, TRAIAN-tér. Tévbeszélő 40-94

Naponta perog a legújabb amerikai exotikus-film

PAGO PAGO-tól délre

Előadások naponta, délután 2, 3.30, 5 és 6.30 órákor. 3 órakor matiné-helyár. Vasárnap 9 és 11 órakor matiné.

Előragadó Működés Üzlet
Változatlan november 1-re. Több évi külföldi gyakorlati, nemzetközi helyében perokt. Ajánlatokat „Könyvtárunk” jellegűre a timișoara kiadókra kér.

Költők a szögesdrót mögött

— A bori deportáltak verseiből —

Amit az elmúlt években a romániai szabadságharcosok számára Transzisztria jelentett, ugyanazt a már-már jelképpé nőtt értelmet kapta magyarországi testvéreink számára Észak-Szerbia, a bori bányavidék. A barak-táborok szögesdrótjai, bunker-kapui mögött ott szütyöltek férges azalmán, őssezes-foltan, a mellükön és hátukon sárga foltal megbélyegzett ifjuság legjobbjai és a magyarországi hitlerellenes mozgalmak élcsapatának számos tagja. Fegyveres német őrk hajtották ki őket hajnalban a kényszermunkára, erdőt irtottak, követ törtek, végtelen töltéseket hánytak fel az izzó napon és a szakadó esőben. S napi tíz-tizenkét órák nehéz munkájukért nem járt más, mint száraz kenyér és valami hig lötty; sokszor még vizet se kaphattak, nehogy mosdáshoz, de ivóshoz sem. Este pedig a német őrk átadták a lerongyolt csapatot a hitlerszolgá magyar őrségnek, amely friss erővel folytatta a torturát. A járási rabszolgákat exercírozatták és ha valamelyiknek „nem tetszett a posztja”, véreze verheték és kiköthették — a bonfitársak...

De a szellem erejét nem törte meg se rabság, se erőszak. A bori bányavidék foglyai között költők is éltek. S lopva, titkon, egy-egy bokor mögött, s munkahelyen, mialatt az őrséget váltották, vagy éjszaka, a pokróc alá bújva, ellobbantott gyufaszálak világánál: versek születtek, a kétségbeesés és a remény, a fogság és a szabadság megrendítő művészi dokumentumai. S ezek azután kéziratra, kézre jártak a táborokban, szájról-szájra szálltak a költők szavai. Erőt és vigasztalást adtak százaknak és ezreknek, akik ugyanabban a szörnyű sorokban szütyöltek. Ezekből a versekből mutatunk most itt be néhányat. Hiszünk, hogy akik e percben szabad emberként egy felszabadult országban olvashatják őket, át fogják érezni, mit jelentett a szabadság, mint elérhetetlen, távoli vágyakozás a rabságban szenvedő költők meggyőző történet, rab olvasói számára.

Az első két vers

Radnóti Miklós

Halászi származék, aki a József Attila után fellépett haladó költő-gárda egyik legkiválóbb, legnevesebb tagja. Harmincnégy éves, tanár és esszé-író. Verseit javarészt a Nyugatra, a Magyar Csillag és a Népszava közölte. Hat önálló kötete jelent meg, közte legutóbb egy magyarsikerű műfordítás-antológia, „Or-

pheus nyomában”, köztizen év költőinek verseiből. Radnóti sajnos abban a munkatáboros csoportban volt, amelyet a németek szeptemberben elűztek az állítottak el fegyveres őrség alatt Belgrád felé s így a partizán-háború és az orosz bevonulás folyamán nem szabadulhattak fel rabságából. E három ezer emberből álló csoport sorsáról egy időben látszólag tulzolt, riasztó hírek kelttek szárnyra, azóta azonban, így veljük, ők is átkerültek a „napos oldal”-ra, a német erőszak sötét árnyékából.

Az olvó tábor

Látod-e, esteledik a a szögesdróttal beszegett, vad tögykerítés, barak oly lebegő, felszívja az este. Rabságunk keretét elereszti a lassu tekintet és csak az ész, csak az ész, az tuája a drót feszülését. Látod-e drága, a képelet itt, az is így szabadul csak, megtörést testünket az álom a szép szabadító oldja fel és a fogolytábor hazainál ilyenkor. Rongyosan és kopaszon, horkolva repülnek a foglyok, Szerbia vak tetejéről buvó otthoni tájra. Buvó otthoni táji! Ó, megvan-e még az az otthon! Samba sem érte talán? s v a s, mint amikor bevonultunk? És aki jobbra nyöszörög, aki balra a hever, hazatér-el. Mondá, van-e ott haza még, ahol érték a hexametert is!

Ékezetek nélkül, csak sort sor alá tapogatóva, úgy írom itt a homályban a vers et, mint ahogy élek, vakcin, hernyóként araszolgatván a papíron; zseblámpát, könyvet, mindent els ettek a láger. Örei s posta se jön, köd száll le csupán barakunkra. Rémhírek és férgék közt él itt francia, lengyel, hangos olasz, szakadár szerb, méla zsidó a hegyekben, szétdarabolt, lúzas test s mégis e gy életet él itt, — jöhírt vár, szép asszonyi szóit, szabad emberi sorsot, s várja a véget, a sűrű homályba bukót, a csodákat.

Fekszem a deszkán, férgék közt fogoly állat, a bolhák ostroma meg-megújul de a légsereg elnyugodott már. Este van, egy nappal rövidebb, lásd, újra a fogság és egy nappal az élet is. Alszik a tábor. A tájra rásüt a hold s fényében a drótok újra feszülnek, s látni az ablakon át, hogy a fegyveres őrszemek árny-lépdél a falra vetődve az éjszaka hangjai közben.

Alszik a tábor, látod-e drága, su hognak az álmok, horkan a felriadó, megfordul a szűk helyen és már újra elalszik s fénylik az arca. Csak én ülök ébren, féligszitt cigarettát érzek a szám ban a csóköd ize helyett és nem jön álom, az enyhétadó, mert nem tudok én meghalni se, élni se nélküléd immár.

A la recherche...

Régi, szelid esték, ti is emlékétek nemesedtek! költőkkel s fiatal feleségekkel koszorozott tündöklő asztal, hova csuszol a multak iszapján? hol van az éj, amikor még vígan szürkebarátot ittak a fúrge barátok a szépsze-mű karcsu pohárból?

Verssorok usztak a lámpák fénye körül, ragyogó, zöld jelzők ringtak a metrum tajtékos taraján és éltek a holtak s otthon voltak a foglyok, az eltűnt drága barátok, verseket irtak a rég elesettek, Szivükön Ukrajna, Hispánia, Francia földje. Voltak, akik fogukat csikorítva untak a tűzben, s harcoltak, csak azért, mert ellene mitse tehettek,

s még horkolva utult körölközés a zsidó a muszka, éj fedezéke alatt, a szobájuk járt az eszükben, mely sziget és barlang volt nekik a társadalomban.

Volt, ahová lepecsételt marokk asztalban vártak, dermedten a fegyvertelen álltak az alnamezőkön, s volt ahová önként mentek, je gyverrel a kézben, némán, mert tudták, az a harc, az az ő ügyük ott lenni, — s most a szabadság anyyala őzi nagy álmuk az éjben.

S volt ahová... mindegy. Hou a búntek a búles borzások? szálltak a gyors behívók, szaporodtak a verstörödékek, és szaporodtak a ráncok a szép mosolyu fiatal nők ajka körül a szemek alján; elne hegedtek a tündérléptel leányok a háboru hallgatag érei közben.

Hol van az éj, az a kocsmá, a hársok alatt az az asztal és alkik élnék még, hol vannak a harcratiportalek hangjuk hallja szívem, kezem őzi kezük szorítást, művük idézgetem és torzók aránya kibomlik, s mérem (néma fogoly), — jaj! jai teli Szerbia ormán.

Hol van az éj, az az éj már elszá se jó soha többé, mert ami volt, annak más tér latot ad a halál már. Ülnek az asztalnál, megbajnak a nők mosolyában és belelesznek majd poharukba, kik ettemetlen, távoli erőkben a idegen legelő kőn alusznak.

A következő két verset

Mária Béla

Írta, aki a magyar szocialista költészet régi, kiváló képzője. Negyvenegy éves, orvos. Hosszu ideig Olaszországban élt és onnan küldözte haza írásait a magyar haladó lapoknak és folyóiratoknak; a Korunk olvasói is jól ismerik, saját gyűjteményes verseskötetét kétkézen forognak. A költő most sok fel-szabadult társával együtt Timisoara-Temesvárott él s itt várja, hogy a fel-szabadított orosz csapatokkal visszatér-hessen hazájába.

Vérző szájjal

Vérző szájjal, dagadt nyelvel, hiába forognak fejedben gondolatok. Indulatok égnek, robbannak tenyeredben.

Elszokott szájadtól a dal, csikorog, mint tapadó homok. Nem szó kell már! Bármerre nézel, erőszak vádol s vértnyomok...

Ki élni fog, öklének éljen! Büntárs az is, ki megriad. Vaddá vertek. Emberré lenni ráér, ha akar, a fiad.

Szelek ballada 1944-ben

A hegy vadi a szelektől és a hidegtől a várost. Az erdő óvja a melegtől és télen jüti a várost.

A hegyen állatok legelnek és hussal látják el a várost. Az erdőn friss gombák teremnek és elkényeztetik a várost.

A hegyen patakok folynak és megittatják a várost. Az erdőn fák roskadoznak és gyümölcseik áldják a várost.

A hegyen nagy békés csend honol s gyilkos zaj üli el a várost. Az erdőn a jóság otthonos s gyűlölet veri a várost.

A hegy rejti az igazakat, kiket kikérgetett a város. Az erdő eteti azokat, kiket majd gyógyulni lát a város.

A következő vers szerzője

Justus Pál

aki régóta aktív szerepet tölt be a magyar szocialista mozgalomban. Harminckilenc éves, tisztviselő. Két kötete jelent meg; verseit és tanulmányait a

Népszava, a Korunk, s Szocializmus külföldi lapok közzíték.

Bevallj tovább!

(1944 március 19-án, egy nappal a metek bevonulása után)

Most már mindegy, beszélj tovább, szavaid a semmibe hulltak, mond el a sok-küzdelmes multad és azt is, hogy beszélni küldtek.

Hár innen ki sem menekülhet, bár itt senki már rád se hallgat, most már mond el, amint akarod, akkor is, ha nehéz beszélne!

Mond el nekik, akik itt élnek, hogy te szabad égnék örültél s most bőrtámadásra kerülteél: de némanak nincs szabadulása!

Menekülj a julat kiásva, körömmel, ha nincs kalapásod, fogaddal harapd el a rásót, de ne maradj meg néma rebnak!

akik némák, azok maradjanak és belengyugszanak a sorsbal Légy nekik szél és légy vitorla és mutass a falokon túlról

hátellen is, újra meg újra, gyűjts dinamitot a szavakból! S mond el nekik, hogy ezer ut vezet ki a napos szabadsá.

A bori munkatábor versei közül sor-rendben az utolsó, amely már a szabadság hangulatában született,

Halász Jenő

Írta. Harminchét éves, orvos, Pécsen, Párizsban és Budapesten élt. Verseit a Pécsi Napló, a Párizsi Munkás és más lapok közzölték.

Jó holnapok elé

Ha be is ragadtunk kerékagyig a sárba, A nyomasztó ma nem nyom le már és sivár emlékek Pernyéje nem szennyez többé.

A rossz tegnapok méhében jó holnapok érnek

Vigyázz szemek becézik lassan domborodó körvonalait S figyelnek minden jeltre, neszre.

Friss hangok és más szavak lépnek ki a csendből,

Mozduló tömegek súlyos moraja duzzad: Hajolj a mára s hallá a holnapot.

Vér és szenny és a vajadás ezer fájdalma Nem tör össze, egyenesítsd hajlott derekad, tűrd a perceket, Szüli már a más a holnapot.

**Antonescu volt államvezető
villójában találják meg
bucuresti szovjet követség
zsinatcsoportját**

A Szociáldemokrata Párt lapja, a Libertatea közli, hogy a bucuresti szovjet követség ellopott értékeinek a felkutatására indított nyomozás szenzációs leleplezéseket eredményezett. A nyomozó hatóságok megállapították, hogy a szovjet követség tagjainak érő vésett ezüst edényeket Antonescu maszáll, volt államvezető a maga részére foglaltatta és a nagyváltó mellett levő hétvégi pihenőre használta villájába vitette. Ami pedig a szovjet követség felbecsülhetetlen értékű keleti szőnyegét illeti, megállapították, hogy ezeknek nagy részét, a kevésbé értékes darabokat a különböző kórházaknak adományozták, ahol társasági nők, a fasizta rendszer előkelőségeinek nejei teljesítették ápolónői szolgálatait és ahol a nagy hírveréssel beharangozott hivatalos sebesült-látogatások lezajlottak. Megállapították továbbá azt is, hogy a szovjet követség értékesebb szőnyegét Antonescu Mihai volt helyettes miniszterelnök elajándékozta, így többek között Steflea tábornok, a vezérkar főnökének a neje is több értékes szőnyeget kapott. A nyomozás folyik.

Bucurestiben ismét megszólaltak a harangok. (Bucuresti). Az illetékes fővárosi hatóságok közölték, hogy október 29-től kezdve vasárnap és ünnepnap a templomi harangok ismét megszólalhatnak. A rendelkezés egyelőre csak a reggeli harangozást engedi meg.

Reformáció emlékünnepe. A timisoara-temesvári Református Egyház október 31-én, régi szokás szerint, most a megünnepelt reformáció évfordulója. Ez alkalomból vallásos műsoros ünnepséget rendez a templomban, melyen az énekes- és zeneszámok mellett a reformáció történelmi részét is megemlékeznek. A szövegkönyv sorrendjét. Kezdetétől 4 óráig. Az ünnepségre az egyház vezetősége ezúton is felhívja az egyház tagjainak figyelmét.

Hétfőn döntenek a téli záróra ügyében. A timisoara-temesvári üzletek téli záróórájának ügyében a kereskedők egyesülete azt az előterjesztést tette, hogy az üzletek reggel fél 9 órától déli 1 óráig és délután 3 órától 5 óráig tartanak nyitva. Az előterjesztés ügyében hétfőn döntenek.

Ismét működhetik a baptista egyház. (Bucuresti). A Semnalul írja, hogy a vallásügyi minisztérium rendeletet készített, amelynek alapján a romániai baptista egyház ismét szabadon működhetik. A diktatura idején elkobzott vagyon tárgyát a baptista egyház már előbb visszaszapta.

Halálos liftszerencsétlenség. Timisoara-Temesvárott a belvárosi Regele Ferdinand-uton levő Löffler-palotában halálos liftszerencsétlenség történt. Zahari János házfelügyelő felesége, vigyátlansága következtében, a teherfelvonó alá került, aminek következtében tsigolyatörést szenvedett és azonnal meghalt.

Ures üvegeket,
amelyekben Esenta de cazi
volt átvezeték napi áron minden
menyisíget. Timisoara, IV., Str.
Odoboscu 65.

(*) Oradea-Mare-Nagyváradra utazom
november 1-én vagy 2-án, szóbeli meg-
bizásokat szívesen elintézek bármely ismerősömmel. Hermann, Timisoara, IV.,
Bratianu-u. 15/a, I. emelet 26., lehetőleg
d. u. 2 és 4 óra között.

Október 30. Hétfő
Róm. kat.: Alfonz
Protest.: Kolos
Orthodox: Zenób

HIREK

Napkelte: 6.40 ó.
Napny.: 16.47 ó.
Holdkelt: 16.42 ó.
Holdny.: 4.43 ó.

Előfizetési ár: Egy hónapra helyben és vidéken, kézbesítéssel 200 lej, előre fizetve három hónapra 570 lej. Vidéki előfizetők, ha nem csökken fizetik az előfizetési díjat, az 20 kellej nagyobb a költségvetés miatt. Postafelkötésdíj (CFO) csokiszámla 25.028 — Kéziratokat nem érünk meg és nem küldünk vissza. — Aradon előfizetők: Mefasa-utca 6, hirdetések: L. Szebecu-utca 4. sz. alatt, Bechana irodában. Távfelkötés: 17-11.

Egyelőre katonai közigazgatás lesz a felszabadított Erdélyben. (Bucuresti). A hivatalos lapban megjelent királyi dekrétum értelmében a felszabadított Erdély területe a felszabadítás mértéke szerint kerül a hadművelési parancsnokság hatásköréből a hadtáp-parancsnokság intézkedési körébe. Az erdélyi főkorparancsnok által törvényes polgári közigazgatási kinevezésekre a visszanyert területeken a hadtáp-parancsnokság gyakorolja a közigazgatást.

Új városvezetőség Brassov-Brassóban. (Saj. tud.) A belügyminisztérium Precup Aurel városi aligazgatót Brassov-Brassó város polgármesterének, Ungur Silviu ügyvédet pedig alpolgármesternek kinevezte.

Jelentkezniük kell az 1925., 1926. és 1927. évben született ifjaknak. Az 1925., 1926. és 1927. évben Timisoara-Temesvárott született ifjak, vallásra és nemzetiségre való tekintet nélkül, kötelesek november 5-ig az illetékes kerületi rendőrség katonai ügyosztályán a sorozási jegyzékbe való felvételre jelentkezni. A más helységeken és megyékben született ifjak születési és állampolgársági bizonyítványokkal kötelesek a jelenlegi lakóhelyükhöz tartozó kerületi rendőrségen jelentkezni. A Timisoara-Temesvárott született ifjaknak nem kell a fenti iratokat benyújtani. Jelentkezni lehet minden munkanapon délelőtt 8-11-ig és délután 4-7-ig. A jelentkezés elmulasztottá megbüntetik.

Elhalasztották a zsidók katonai összpontosítását. (Bucuresti). A nagyvezérkar közli, hogy az 1935-1940 korszakba tartozó zsidó katonakötelesek október 15-re tervbe vett katonai összpontosítását november 15-re halasztották. Az érdeklődő zsidó katonakötelesek táviratilag értesítsék azt az egységet, amelyhez 1940-ben tartoztak, hogy idejében kézzel kaphassák a behívó parancsot, amelynek alapján a vasuton ingyen utazhatnak.

Raktárhelyiséget keresünk
nagyot és szárazat, a Józsefvárosban,
lehet száraz pincehelyiség is. Ajánlatokat kérünk Timisoara, távfelkötés 45-38
utján közölni.

A magyarországi és a bóri munkatáborok borzalmai. Szalay Sándor dr. budapesti hírlapíró, a Nepszava és a Pester Lloyd munkatársa, aki a közel-múltban szabadult a bóri munkatáborból, Timisoara-Temesvárott az Apararea Patriotică zsefoglalás meglett nagytermében előadást tartott a magyarországi és a jugoszláviai munkatáborok borzalmairól. Szalay dr. előadása elején ismertette a magyarországi ugynevezett ellenforradalom multját és a magyarországi fasizmus történetét, majd rátért az Ukrajnába hurcolt magyarországi zsidók minden emberi képméltóságát felülmúló szenvedéseire és a tömeggyilkosságok ismertetésére. Megrázó szavakkal esettette a bóri munkatáborban szenvedő zsidók helyzetét, akiket vitéz Marányi főhadnagy és alantásai a legembertelenebb bánásmódban részesítettek.

(*) **Állatorvosi hír.** Ungár állatorvos u. lakcíme Timisoara I., Sibiu-utca 11. a 4-es villamos 3-ik megállójánál. Távfelkötés: nincs.

A vasúti alkalmazottak is helyet kapnak a CFR igazgatótanácsban. (Bucuresti). A CFR szervezeti törvényének módosításáról szóló rendelettervény ki-mondja, hogy a CFR igazgatótanácsában a többi között egy-egy vasúti tisztviselő és munkás is helyet foglal.

Reformáció-ünnepi istentiszteletet a timisoara-temesvári evangélikus templomban. Kedden, október 31-én a reformáció emlékünnepe, délután félöt órai kezdettel a timisoara-temesvári evangélikus templomban ünnepi istentisztelet lesz urvacsoporttal. Vasárnap, november 5-től kezdve a vasárnapi istentiszteletek délelőtt 11 órakor kezdődnek.

Könyvkötő- és kartonázs-munkások figyelmébe. A timisoara-temesvári könyvkötő- és kartonázs-munkások október 29-én, vasárnap délután 3 órakor tartják székükhöz gyűlésüket a szakszervezeti székükhöz (volt Fórum-mozi). A szakmában dolgozó valamennyi munkás megjelenését kéri a szervező bizottság.

Kisiparosok közgyűlése. Felhívják Timisoara-Temesvár összes, önálló kisiparosát, hogy foglalkozásra, nemzeti-szervezésre és valásra való tekintet nélkül jöjjen el az ipari szindikátus nagytermében (Belváros, str. Eugen de Savoya 4.) október 29-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartandó közgyűlésre. A napirend a következő: 1. Megnyitó. 2. Kor-elnök választása. 3. Jegyzőkönyv-vezető és két hitelesítő választása. 4. Tizen-nyolc választmányi tag és öt póttag választása két évre. 5. Öt ellenőr és egy ügyész választása egy évre. 6. Két-két tag választása a szakcsoportok megalkotására. 7. Belépési és tagsági díj megállapítása. 8. Esetleges felszólalások csakis ipari ügyben. 9. A közgyűlés be-zárása. A z összehívó bizottság.

Felhívás a cukorrépatermelő gazda-közönséghez. Alulírott szindikátus felhívja a cukorrépatermelő gazdákat, úgy az aradi, mint a freidorf gyár körzetében, hogy amennyiben kocsival és igás állattal rendelkeznek a cukorrépa kiszedését kez-djék meg és szerződésük szerint a répát a gyárudvarra, illetve a legközelebbi átvételi állomásra november 4-től kezdve késedelem nélkül szállítsák be. A gyárak az el-múlt évben működött összes átvételi állomásokot november 4-re megnyitják. Min-dien leszállított vagon répa után a gyár a termelőnek a gyárban történő jelenle-tésekör 16.000 lej előleget kifizet. A répa-r többi része a konvenció előírásai szerint lesz kifizetve. Azok a termelők, akik nem rendelkeznek igás állatokkal és szeker-ekkel, a répa kiszedését szintén haladéktalanul kezdjék meg és a répát leveleiktől gon-dosan megtisztítva, fejelés nélkül prízmáz-zák el, földdel takarják be, megőrizvén a répát arra az időre, amikor a szállítási le-hetőségek lesz. Sindicatul Cultivatorilor de Sfecla de Zahar, din Arad si Banat.

Ügyeletes gyógyszerárak. Október 29-én vasárnap Timisoara-Temesvárott: I. Irgalmasok (Sft. Ioan-utca 5), II. Ma-szajlis (Badea Cartan-ter 8), III. és IV. Ursu (Gen. Dragalina-ter 15), V. Corvin (Cioseca-utca). Október 30-án, Hétfőn, Ti-misoara-Temesvárott: I. Salvador (Regele Ferdinand-ut), II. Meiszner (Petru Major-ter), III. Cristea (Lahovary-ter 1.), IV. Csillag (Gen. Dragalina 9), V. Corvin (Cioseca-utca).

Eltették a jimboia-zsombolyai hitleri gyilkosságok áldozatait

Jimboia-Zsombolya. Összinte részvét mellett helyezték örök nyugalomra Jimboia-Zsombolyán a hitleri tőleby 11 halálos áldozatát. Amint ismeretes, szeptember 15-én éjszaka a német csapatok betörték Jimboia-Zsombolyára és az ottani hitleristákkal együtt valóságos hajtvadászatot indítottak a község demokrata értelmű polgárai ellen. Schmidt Mátyás és Lehoczki János ottani polgárokat a lakásukon gyilkolták meg a Hitler-Jugend szervezethe tartozó kiskorú gyilkosok. Hat másik jimboia-zsombolyai munkást és polgárt tehergépocsira rakták, kivitték őket a város határába és miután gödröt ásattak velük, a Hitler-Jugend szervezetbe tartozó 15-16 éves gyerekekkel agyonlőtték őket.

A hitlerista kegyetlenkedés áldozatait exhumálták és most általános részvét mellett, nagy tömeg jelenlétében helyezték örök nyugalomra a jimboia-zsombolyai temetőben. A temetésen a Kommunista Párt nevében Gavrilenco, a Szociáldemokrata Párt nevében Cocos Moise, a Szociáldemokrata Párt jimboia-zsombolyai szervezete nevében Kartye Lénard bucsuztatta megható szavakkal a vérengző fasizmus áldozatait. A Kommunista Párt jimboia-zsombolyai szervezete nevében Kovács Izidor, az Unione Patriotilor nevében Fuior, az Apararea Patriotică nevében pedig Tóth Béla beszéltek az áldozatok közös sírjánál.

Építőmunkások figyelmébe. A timisoara-temesvári építőmunkások vasárnap délelőtt fél 10 órakor a szakszervezeti székükhöz (volt Fórum-mozi) szervező gyűlést tartanak. A bizottság kéri az építőmunkásokat, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a gyűlésen.

**„BIJUTERIE“
ékszerügynökség**

helyiségét áthelyezte
ARAD, Regina Maria-körút 17. szám,
II. emelet, 7. lakrész.
Távfelkötés: 12-30.

SPORT

Az aradi AMEFA ismét működik

Az augusztus 23-i eseményeket követően a diktatura idején felszavatott sportegyesületek előtt ismét megnyitott a lehetőség a működésre.

Több más nagymultu egyesület mellett az aradi AMEFA is ezek közé tartozott. A piros-fekete gárdának, amely pedig mind Arad sportjának mind a román labdarugásnak sok elismerést és dicsőséget hozott, a fasizmus idején el kellett hagynia a zöld gyept. Játékosai vagy részben teljesen felhagytak kedvenc sportjukkal, részben más klubban igyekeztek elhelyezkedni.

Most az AMEFA ismét kiáll a küzdő-térre. Vasárnap délután fél 3 órai kezdettel újjászervezett együttese a Gloria csapatával méri össze erejét. Tehát ismét találkozhatnak a két versenytárs, amely az egykori nemzeti bajnokság keretében és azon kívül annyi emlékeztetés mérvőzést vívott.

A vasárnapi labdarugó műsor Timisoara-Temesvárott

Politechnica-CFR Turnu Severin fél 4 órakor. Előtte 2 órakor: Chinezul-CAMT-Prima Banat (Derмата). Mind a két barátságos mérkőzést az Electrica-pályán rendezik.

ROYAL-mozi, Arad Tárb. 10-38
Ma
Az évad szenzációja!
Ejszaka, amelynek nincsen vége...
GINA FALKENBERG — CARLO TAMBERLANI a főszerepben

FORUM-mozi, Arad Tárb. 20-10
Ma és mindennap!
A hős brigád
Errol Flynn — Miriam Hopkins — Randolph Scott — Humphrey Bogart

ARO-mozi, Arad Tárb. 24-45
Színes filmesoda, mindennap
BETTE DAVIS, ERROL FLYNN
Előadás 2, 3.30, 5 és 6.30-kor
Elisabetha és Esse X

CAPITOL-mozi, Arad Tárb. 28-22
Előadás: 1, 3 és 5 órakor.
Naponta 11 órakor **MATINE.**
MICKEY ROONEY
A legnagyobb AMERIKAI filmben

— VIDÉKI MEGBIZOTTAINK FIGYELMÉBE. Felkérjük vidéki megbizottainkat, hogy a hátralevő elszámolásokat a vele járó összeggel együtt legkésőbb október 31-ig beküldeni szíveskedjenek. Ellenkező esetben a lap további küldését kénytelenek vagyunk beszüntetni.

— A német és olasz nyelv tanítása nem kötelező. (București). A közoktatásügyi minisztérium közli az elméleti liceumok és gimnáziumok igazgatóságával, hogy az alsó tagozatban a német és olasz nyelvet nem kell tanítani, E helyet a második, harmadik és negyedik osztályban a francia nyelv és mennyiségóra számát egy-egy órával növelték. Az ötödik osztályban szintén eggyel nő a mennyiségóra-órák száma. Az V—VIII. osztályban a német, angol vagy olasz nyelvet választás szerint hetenként három órában tanítják. A VI—VIII. osztályban a növendékek részére az eddigi modern nyelvet adják elő.

— A fasisztaellenes szláv szervezetekbe tartozó csehszlovák alattvalók a csehszlovák szabadságnappal alkalmából Timișoara-Temesvárott vasárnap, október 29-én délelőtt 9 órakor a szervezet helyiségében (I. kerület Ungureanu-utca 10. szám) ünnepséget rendeznek. A csehszlovák kolónia tagjait felkéri, hogy a sebesültek részére adományokat hozzanak, amiket az ünnepségek után a sebesültek közt szétosztanak.

— Szervezkednek a timișoara-temesvári pékipari-munkások. A timișoara-temesvári pékipari-munkások vasárnap, október 29-én reggel 9 órakor a szakszervezeti székházban (volt Forum mozi) szervező gyűlést tartanak.

— Csak jövőre adják ki a Nobel-békedíjat. London. (Rador). A Transceán német hírügynökség stockhoimi értesüléseket ismertet, amelyek szerint „a Nobel-békedíj kiosztását intéző bizottság úgy határozott, hogy ebben az esztendőben nem adják ki a békedíjat. Odaitételest a jövő évre halasztották.

— Kereskedők és iparosok visszaphatják rádiókészülékeiket. A timișoara-temesvári kereskedelmi és iparkamara közli, hogy azok a kereskedők és iparosok, akiknek személye elég biztosítékot nyújt arra, hogy rádiókészülékeiket visszaphassák, egyénj kérvényt nyújthatnak be a kereskedelmi és iparkamarához. A kereskedelmi és iparkamara kimutatást készít a kérvényezőkről és jóváhagyás végett felterjeszti a hadtestparancsnoksághoz.

— Munkanélküli munkások figyelmébe! A timișoara-temesvári munkanélküli munkások hétfőn, október 30-án délután 5 órai kezdettel a szakszervezeti székházban (volt Forum mozi) elhelyezkedésük ügyében értekezletet tartanak.

— Két veszedelmes betörő letartóztatása. A timișoara-temesvári rendőrség lopás és betörés címen letartóztatta Lautaru Ion és Iancu Gheorghe rovtmultu egyeneket, akik több betörést követtek el.

— A timișoara-temesvári római katolikus magyar fiugimnázium igazgatósága értesíti az intézet tanulóit, hogy a tanítás november elsején, szerdán reggel nyolc órakor a józsefvárosi Missio elemi fiúiskola helyiségeiben Veni Sancte-vel kezdődik.

— Ékszerészek, aranyművesek, órák és látszerészek gyűlése. A timișoara-temesvári ékszerészek, aranyművesek, órák és látszerészek vasárnap, október 29-én délelőtt 9 órakor a szakszervezeti székházban (volt Forum mozi) szervező gyűlést tartanak. Kéri az érdekeltek minél nagyobb számban való megjelenését.

— Timișoara-temesvári cukrászmunkások figyelmébe! A cukrászmunkások, mesterek, segédek, tanoncok és a cukrászalkalmazottak vasárnap délután 5 órakor Timișoara-Temesvárott a szakszervezeti székházban (volt Forum mozi) szervező gyűlést tartanak. A munkaadók kötelesek alkalmazottaik részére erre az időre szabad időt adni.

— Elfogták a partai-paráci feleségülköt. Közöltük, hogy Tarziu Stefan partai-paráci gazdálkodó a német megszállás ideje alatt tmegette tőle különféle feleségét és megszökött. Tegnap a timișoara-temesvári rendőrségnek sikerült a hitvesvillos gazdálkodót elfogni. Átdáták az ügyészségnek.

— A „Macó” textilgyár munkásai kéretnek, hogy hétfőn 9 órakor reggel timișoara-temesvári szakszervezeti székházban (volt Forum-mozi) jelenjenek meg.

(*) Testedzés. „Gimnastica” Turner-Wertheimer, Timișoara I., Botoarca-utca 1. (Rabong-ház, a főpostával szemben). A tanítás kezdete november 1. Beiratkozások naponta: d. e. 10—11 és d. u. 3—5-ig.

(*) Esküvő. Eibenschütz Böske és Neumann József október 29-én, vasárnap délután 3 órakor tartják Aradon a neológ templomban esküvőjüket, amelyre ezúttal hívják meg rokonait és ismerőseiket.

(*) Köszönetnyilvánítás. Mindazonáltal akik felejtethetetlen drága kis fiunk, Andriusztoján és temetésén résztvettük igyekeztek fájdalomukat enyhíteni és ravatalára koszorút s virágot helyeztek, ezúttal mond köszönetet a gyászoló család. Küld köszönetet mondunk Hevesi József igazgató tanár urnak, aki a szertartást végezte. Gyászoló szülei Hevesy Andor és nej Zsuzsanna, 1944. okt. 30-án.

(*) Orvosi hír. Dr. Gold, volt egyetlen asszisztens, Timișoara-Temesvárott a F. lantropia-kórházban (Carol-körút 24, távbeszélő 48-18) ismét megkezdte az orvosi analíziseket és a rák megállapítására vonatkozó diagnózist. Rendel naponta d. u. 4—6 óra között.

ICZKOVITS MÁRTON a „BRITANIA BIZTOSÍTÓ” volt titkára Timișoara, Str. A. Cosma Nr. 7. Távbeszélő: 48-00. Vállalja biztosítások közvetítését és kötvények felülvizsgálásáért nyújtott feltételek mellett.

CORSO-VOZ! Műadások 2, 4, 6 órák Távbeszélő: 38-55 A Marx testvérek a cirkuszban Szenzációs hird: Bucuresti felszabadítása a német iga alól. Tomboló siker min en felléneitük. Va-ár apdelelött 9 és 11 órák is

Apróhirdetések

JÓL FŐZŐ minden jó bizonyítványokkal felvételt. Timișoara I., Paris-u. 2, I. em. (5435) * ERDELYI román, nyugalmazott ezredes, 49 éves, beszél románul, németül, magyarul, franciául, keres megfelelő hatáskört. Ajánlatokat „Bizalmi állás” jellegére a timișoara-i kiadóba kér. (5386) * KI-

Jön:

ADÓ a Gyárvárosban kicsi butorozott szoba, konyha, egy-egy ágygal, két személynek, villamos mentén. Esetleg teljes ellátással. Cim a timișoara-i kiadóban. (5425) * ELADÓ szürke női kabát, férfi öltöny, 37-es női cipők, mind a legjobb állapotban. Cim a timișoara-i kiadóban. (5427) * EGY SZOBA-konyhás, fürdőszobás lakást keresek. Távbeszélő 48-44. Timișoara. (5375) * OKLEVELES tanítónő, nevelőnői állást vállal helyben. Magánórát is ad. Cim a timișoara-i kiadóban. (5405) * VENNÉK ágyneműhuzatot, színeset vagy fehérét, lepedőt, vagy lepedőváznat, pelyhepaplant, kifogástalan állapotban. Timișoara, távbeszélő 39-47 alá d. u. 6—7-ig. (5393) * BUTOROZOTT szoba, fürdőszobahasználattal, különbejárattal, azonnal kiadó. Szíveségből érdeklődni „Alice” kalapszalomban, Timișoara IV., Vacarescu-u. (5430) * BŐRTÁSKÁT szerzővel, Badea Cartan-téri hidon felejtettem csütörtökön. Kérem a megtalálót, jutalom ellenében elhozni. Timișoara IV., Kirschner Josif, Pop de Basesti-u. 25. (5431) * VARRÓGÉPET lakásán javított meg. Távbeszélő 24-03 kérem hívni. Bobinos gép eladó. Timișoara II., Creanga-utca 5. (5432) * LAKÁST adnék idősebb urnak. Teljes című ajánlatot kérek „Egyedül álló” jellegére a timișoara-i kiadóba. (5433) * KERESÉK jól főző mindenest, esetleg bejárónőt. Timișoara I., Carmen Sylva-körút 3, I. em. 3. D. e. 8—10-ig jelentkezni. (5434) * KERESÜNK egy szakácsnőt (bizonyítvánnyal) és egy bejárótakarítónőt (vagy szobaleányt) elsejére. Jelentkezni: Timișoara IV., Ion Ghica-utca 1 szám. Káldori. (5436) * MEG-

BIZHATÓ, szolid bejárónőt, esetleg mindenest lányt cselédkönyvvvel, azonnali felfogadok. Braun fogtechnikus, Timișoara IV., Bratianu-u. 15a, II. 45. (5437) * CSEREPKÁLYHÁK, takaréktűzhelyek, fürdőszoba-berendezések, használtak, valamint parketták eladók. Megtekinthetők: Timișoara IV., Tudor Vladimirescu-sor 31. szám, fél 10—11-ig. (5438) * FEKETE, férfi télikabát középtermetre eladó. Timișoara IV., Budai Deleanu-utca 29. Faber. (6000) * FŐZNI tudó mindenest, esetleg bejárónőt felfogadok. Cim Reclamaban, Arad, Eminescu-utca 4. (2467) * BEJÁRÓNÖT, vagy mindenest jó bizonyítvánnyal, iratok

A timișoara-temesvári Corso-ba

kai felfogadok. Arad, Deseanu-utca 9, 3. ajtó. (2468) * ELVESZETT kizáráska személynazonossági iratokkal, kulcsokkal. Megtalálójá jutalom ellenében adja le Reclamaban, Arad, Eminescu-utca 4. (2469) * ELADÓ 3 szekrény, ágy, Samáda pedálas cimbalom, gyerekágy, három fiókos szobor, plüsdíván, Arad, Regele Ferdinand-körút 63/65. I. ajtó. (2470) * ZONGORA, elsőrendű, fekete, keresztúros, rövid, szalon, koncert, eladó. Cimeket, Reclamaba, Arad, Eminescu-utca 4. (2471) * MAGÁNOS háztulajdonosnő gondozásba venne nyugdíjast, vagy kinek biztos megélhetése van. Cime Reclamaban, Arad, Eminescu-utca 4. (2472) * TÖBB két és három szobás lakás fürdőszobával és anélkül, kiadó Arad, Regele Ferdinand-körút 63. (2473) * ÜGYES házmesterepárt nagyobb házhoz keresnek. Arad, Regele Ferdinand-körút 50, első emelet 3, délután 1—2 között (2474).

LAKÁS, korszerű, két szobás, esetleg előcsarnokkal, uri zsidó család részére kerestetik. Cim a timișoara-i kiadóban. * PATENT harisnyák és férfi zoknik, fejlesztést vállalom. II., Matasarilor-u. 11. * RENDES bejárónőt azonnala keresek, II. ker. Iosif Vulcan-u. 7, felső csengő. * RENDES, megbízható takarítónőt keres a Déli Hírlap szerkesztősége. Jelentkezés a kiadóhivatásban. * HÁROMSZOBAS korszerű lakások, azonnali beköltözéssel, a Józsefváros központjában kiadó. Timișoara I., Tache Ionescu-körút 23, ajtó 5. Távbeszélő 20-45. (5439) * ENEKES tanár, mesterhegedűk, pafefonlemezek, Doxa-óra,

eladók. Timișoara III., Rusu Sirianu-u. 70. (5440) * GYERMEKISASSZONY hoszsú éves bizonyítvánnyal, állást keres. Cimeket a timișoara-i kiadóba kérek „Gyermekisasszony” jellegére. (5441) * TANONCLEANIT és egy mindenest felfogadok. Timișoara I., Erigen de Savoya-u. 22, ajtó 12. (az udvarban.) (5442) * OKLEVELES fiatal tanítónő állást keres. „Sürgős” jellegére kér ajánlatokat a timișoara-i kiadóba. (5443) * RÖVID keresztúros zongora, kifogástalan állapotban, eladó. Megtekinthető „Alba” üzletben, „Savoy” szálloda mellett. (5444) * EBEDLŐASZTAL 4 székekkel és egy kis pohárszék, olcsón eladó. Cim a timișoara-i kiadóban. (5445) * ENGELMANN gyors-és gépiró szakiskolában délelőtt és délután folyamatos tanfolyamok. Cim: Timișoara IV., Bonnaz-u. 4. Kültl-tér mellett. (5446) * ELVESZETT három fehér kecske és egy bak, nyakszalaggal, lakattal. Megtalálót, nagy jutalom-

Nősülni akarok!

ért, hozza vissza, Elges, Timișoara III., Buzdugan-körút 100 alá. (5476) * SZABASZATI iskola megnyit. Beiratások Timișoara Unirii-tér 5. (5262) * PARADICSOMOT üvegekben veszek. Timișoara III., Iosif Gal-u. 5, ajtó 1. (5371) * VESZEK bélyeggyűjteményeket. Érdeklődni 8—10-ig és d. u. 14—17 óra között. Schibek, Timișoara III., Adamachi-tér 4. (5329) * SZÜCS munkásnőket felfogadok. Tapu születésű. Timișoara I., Mery-utca 7. (5336) * JÓ HÁZBÓL való tanulóleányt felfogad Schlesinger-szalón Timișoara IV., Carol-körút 17. (5267) * EGYEDÜLÁLLÓ urnó rekesz egyzobás teljesen korszerű lakást, lehetőleg az I. vagy III. kerületben. Ajánlatokat „Csendes” jellegére kér a timișoara-i kiadóba. (5289) * KÖNYVELŐ nagy gyakorlatlall állást keres. Megkeresést „Mérlegképes” jelleg alatt a timișoara-i kiadóba kér. (5308) * EGY KULCS. CSOMÓ börtartóban K. F. jelzéssel elvesztett. Beesülétes megtalálót keretik azt Timișoara, a Gyapjuipar portásánál jutalom ellenében leadni. (5454) * FÉNYKÉPEZŐGÉPET, Leycát, Cortaxot, keresek megvételre. Foto Leonardo, Timișoara IV., Carol-körút 16. (5357) * KERESÉK Erzsébetvárosban, Lahovary-tér közelében garsonlakást, esetleg konyhával. Ugyanott eladó

barna télikabát, egy pár női 37-es számú haderi cipő. Távbeszélő 16-97. (5363) * FÜSZER-ÜZLET, jó helyen lévő, elsőnyesen eladó. Ajánlatokat „Elnyűs” jellegére a timișoara-i kiadóba kérek. (5378) * POLOSKAIRTAST vállalom. Timișoara, távbeszélő szíveségből 51-00. * SZABN tanító, Redlinger-díjviszalón. Timișoara I., Luther-tér 1, II. em. (5311) * JÓL FŐZŐ mindenest nagyon jó fizetéssel felfogadunk. Jelentkezés a gyárban, Timișoara III., Odobescu-u. 13. (5334) * GYERMEKOCSI redőnyös, vajszini eladó Timișoara II., Matasarilor-u. 36. (5278) * ELADÓ ebédlőasztal, székek és kombinált szekrény. Timișoara V., Sagovici-u. 7. (5349) * MEGVESSZÜK KÖNYVEket, acordeont, fényképezőgépet, látszóvet, egyéb műtárgyakat és dísztárgyakat. Timișoara, a Máriával szemben, Arta-frumoasa, Bulev. Carol 8. (5429) * MINDENEST felvételt. Cim: Königstein, Timișoara IV., Dragalina-tér 10. (5399) * VÁLLALÓK kézimunkát és kötetet. Timișoara II., Zlatna-u. 1, portásnál. (5400) * JÓL FŐZŐ mindenest keresek. „Acta” kalapszalón, Timișoara IV., Berthelot-körút 14. (5422) * JÓL FŐZŐ mindenest k-

Danielle Darieux és Douglas Fairbanks jr.

resek azonnala, vagy november 1-re, csakis éves bizonyítvánnyal. Kardos, Timișoara III., Dumita Balasa-u. 10 (5418) * CSIKÓBUNDA, fekete, kitudó állapotban, eladó. Timișoara IV., Vasile Lupu-u. 12. szám. (5419) * FÜSZER-és italcsakmában jártas tanoncot felfogad John Ghita, Timișoara III., Lahovary-tér 1. (5412) * MINDENEST szakácsnőt, jól főzőt, azonnala felfogadok. Timișoara II., Prota Draghici-u. 4, Német. (5413) * BUCURESTIBE utabizásokat vállalok naponta 12—4 óra között. Timișoara III., Iris-u. 1, magas földszint, 5-ös villamos mentén. (5414) * HÁZMESTERI állást keresek, háziartásban is segédkezem. Ajánlatokat „Házmes ternő” jellegére a timișoara-i kiadóba kérek (5416) * 3 SZOBA, hallos, korszerű lakás villamos-megálló mintén, kiadó. Cimeket „Függő” jellegére a kiadóba kérek (5395) * KERESÜNK megbízható mindenest, aki főzést is vállal, november elsejére Ladner, Timișoara I., Balas-utca 28. (5404).